

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

MILIZID COOL BREEZE

Data di revisione: 08.06.2018

N. del materiale: 70312_CLP

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

MILIZID COOL BREEZE

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detergente, acido

Riservato agli utilizzatori industriali e professionali.

Usi non raccomandati

Non ci sono informazioni disponibili.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Produttore**

Ditta:	DR.SCHNELL GmbH & Co. KGaA	
Indirizzo:	Taunusstraße 19	
Città:	D-80807 München	
Telefono:	+49/89/350608-0	Telefax: +49/89/350608-47
E-Mail:	info@dr-schnell.de	
Persona da contattare:	Josef Feuerstein	Telefono: +49/89/350608-46
E-Mail:	sdb@dr-schnell.de	
Internet:	www.dr-schnell.de	
Dipartimento responsabile:	Labor	

Fornitore

Ditta:	DR.SCHNELL AG c/o Treuhandbüro Werner Eicher
	Verwaltungs- und Treuhand AG
Indirizzo:	Wülflingerstrasse 271
Città:	CH-8408 Winterthur
Telefono:	0041 44 651 10 43
E-Mail:	info@dr-schnell.ch
E-Mail (Persona da contattare):	info@dr-schnell.ch

1.4. Numero telefonico di

STIZ-Tox-Zentrum, CH-8030 Zürich

emergenza:

24h-Notrufnummer: 145 (vom Ausland aus: +41 44 251 51 51)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2

Indicazioni di pericolo:

Provoca irritazione cutanea.

Provoca grave irritazione oculare.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

MILIZID COOL BREEZE

Data di revisione: 08.06.2018

N. del materiale: 70312_CLP

Pagina 2 di 9

Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea.
 H319 Provoca grave irritazione oculare.

Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
 P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
 P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

Ulteriori suggerimenti

Sulla base di dati di sperimentazione.

2.3. Altri pericoli

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB. Un ridotto valore pH può danneggiare le acque. Rispettare il valore pH.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
5329-14-6	acido solfamminico			5-<20 %
	226-218-8	016-026-00-0		
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H315 H319 H412			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

< 5 % tensioattivi non ionici, profumi.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito ad inalazione**

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo. Provvedere all' apporto di aria fresca.
 In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.
 Portarsi appresso la scheda dei dati.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.
 Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.
 Portarsi appresso la scheda dei dati.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Se riguardante, non sono da escludersi sintomi di comparsa ritardata e azioni come descritto al paragrafo 11. risp. nelle vie di assimilazione al paragrafo 4.1.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

MILIZID COOL BREEZE

Data di revisione: 08.06.2018

N. del materiale: 70312_CLP

Pagina 3 di 9

Si possono verificare i seguenti sintomi:
Irritante per gli occhi e la pelle.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico. Non è richiesta alcuna misura speciale.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile. Il prodotto stesso non è infiammabile.

Prodotti di combustione pericolosi

di anidride carbonica

Ossidi di zolfo.

Ossidi di azoto (NOx).

Sostanze gassose/vapori, tossico/a.

Eventualmente Tuta da protezione completa.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Indumenti di protezione resistenti agli acidi (EN 13034)

Ulteriori dati

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia.

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

Eventualmente Pericolo di scivolare

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

In caso di penetrazione in acque, terreno o fognature informare le autorità.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

Possibile neutralizzazione, da parte di specialisti

Possibile diluire con acqua.

Sciacquare il quantitativo residuo con acqua abbondante.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13 Attrezzatura protettiva personale vedi sezione 8 ed anche le indicazioni relative allo smaltimento sezione 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

MILIZID COOL BREEZE

Data di revisione: 08.06.2018

N. del materiale: 70312_CLP

Pagina 4 di 9

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

In aggiunta alle indicazioni contenute in questa sezione, si possono trovare indicazioni rilevanti anche nelle sezioni 8 e 6.1.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure speciali.

Ulteriori dati

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

Osservare le istruzioni per l'uso.

Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

Applicare metodi di lavoro come da istruzioni per l'uso.

Sono da adottare le misure d'igiene generali durante il maneggio con sostanze chimiche.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Non immagazzinare il prodotto in passaggi e accessi attraverso scale.

Immagazzinare il prodotto esclusivamente nella confezione originale ermeticamente chiusa.

Non utilizzare materiali non resistenti agli acidi.

Stoccaggio lontano da sostanze alcaline.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non sono necessarie misure speciali.

7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Ciò si può ottenere con aspirazione locale o scarico d'aria generico.

In caso di un superamento del valore limite sul posto di lavoro (AGW):

Utilizzare maschera respiratoria appropriata.

Vale solamente se qui sono riportati i valori limite di esposizione.

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego. Sono da adottare le misure d'igiene generali durante il maneggio con sostanze chimiche.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi: Occhiali di protezione ermetici. (EN166)

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

MILIZID COOL BREEZE

Data di revisione: 08.06.2018

N. del materiale: 70312_CLP

Pagina 5 di 9

Raccomandazione: In caso di breve contatto con la pelle: guanti di lattice. (EN 374)

Non sono stati effettuati test.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio. Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

Controllo dell'esposizione ambientale

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	verde
Valore pH:	0,5

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	100 °C
Punto di infiammabilità:	non applicabile

Infiammabilità

Solido:	non determinato
Gas:	non determinato

Proprieta' esplosive

Il prodotto non è: Esplosivo.

Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato
Superiore Limiti di esplosività:	non determinato

Temperatura di autoaccensione

Solido:	non determinato
Gas:	non determinato

Temperatura di decomposizione:	non determinato
--------------------------------	-----------------

Proprieta' comburenti (ossidanti)

No.

Pressione vapore:	non determinato
Pressione vapore:	non determinato

Densità:	1,071 g/cm ³
Densità apparente:	non applicabile
Idrosolubilità:	lievemente solubile.

Solubilità in altri solventi

non determinato

Coefficiente di ripartizione:	non determinato
Viscosità / dinamico:	non determinato
Viscosità / cinematica:	non determinato
Densità di vapore:	non determinato
Velocità di evaporazione:	non determinato

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

MILIZID COOL BREEZE

Data di revisione: 08.06.2018

N. del materiale: 70312_CLP

Pagina 6 di 9

Solvente: non determinato

9.2. Altre informazioni

Contenuto dei corpi solidi: non determinato

Miscibilità: non determinato

Liposolubilità (g/l): non determinato

Solvente: non determinato

Conducibilità: non determinato

Tensione superficiale: non determinato

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Il prodotto non è stato esaminato.

10.2. Stabilità chimica

Stabile a condizione di uno stoccaggio e maneggio appropriati.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Evitare il contatto con altre sostanze chimiche.

10.4. Condizioni da evitare

Si veda anche al paragrafo 7.

Non ci sono informazioni disponibili.

10.5. Materiali incompatibili

Si veda anche al paragrafo 7.

Un contatto con forti sostanze alcaline provoca violente reazioni sotto l'influsso di calore.

Evitare il contatto con materiali non resistenti agli acidi.

A contatto con metalli anfoteri (p.es. alluminio, piombo, zinco) sono possibili forti emissioni di idrogeno (pericolo di esplosione!).

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Si veda anche al paragrafo 5.2.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
5329-14-6	acido solfamminico				
	orale	DL50 mg/kg	3160	Ratto	

Irritazione e corrosività

Provoca irritazione cutanea.

Provoca grave irritazione oculare.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

MILIZID COOL BREEZE

Data di revisione: 08.06.2018

N. del materiale: 70312_CLP

Pagina 7 di 9

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
5329-14-6	acido solfammino					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	70,3	96 h	Pimephales promelas	

12.2. Persistenza e degradabilità

Il tensioattivo contenuto in questa miscela è conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
5329-14-6	acido solfammino	-4,34

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.
Ad esempio impianto di incenerimento adatto.
Ad esempio, deposito in una discarica adatta.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

200130 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detersivi eccetto quelli di cui al codice 20 01 29

Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

MILIZID COOL BREEZE

Data di revisione: 08.06.2018

N. del materiale: 70312_CLP

Pagina 8 di 9

200130 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti eccetto quelli di cui al codice 20 01 29

Codice di rifiuto contaminate imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)

150102 Rifiuti di imballaggi, assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi (non specificati altrimenti); Imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta separata); Imballaggi in plastica

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Raccomandazione: Smaltire attraverso il sistema duale.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU: non applicabile
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: non applicabile
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: non applicabile
14.4. Gruppo di imballaggio: non applicabile

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: non applicabile
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: non applicabile
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: non applicabile
14.4. Gruppo di imballaggio: non applicabile

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: non applicabile

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

In quanto non diversamente specificato, sono da osservare le misure generalmente previste per garantire un trasporto sicuro.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2010/75/UE (VOC): 0,002 % (0,02 g/l)

2004/42/CE (VOC): 0,002 % (0,02 g/l)

Ulteriori dati

Da osservare: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

MILIZID COOL BREEZE

Data di revisione: 08.06.2018

N. del materiale: 70312_CLP

Pagina 9 di 9

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

Tenore di COV (OCOV):

Viene meno

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Paragrafi revisionati: 1, 2, 7, 16

Altre informazioni:

<10% soluzione acquosa: La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)